

Uldis Bērziņš. Laiks apstājies: Dzeja un Sala ( <i>Şiiri ve Adası</i> )	8
Psalm dzejaslaikam ( <i>Şiirin Vaktine Mezmur</i> ) (Tanrı Müziği, 9-10)	13
Vārdā ( <i>Adına</i> ) (Akdenizli Şiirler, 13-15)	14
”Cypri!..” (Tanrı Müziği, 17-19)	16
Pirmā vidusdziesma ( <i>Birinci Ara Şarkı</i> ) (Tanrı Müziği, 21-23)	18
Manī raud vēl tie vēji ( <i>İçimde Hâlâ ‘O Rüzgârlar’ Ağlıyor</i> ) (Tanrı Müziği, 37)	20
Pazudušo dēlu gaidīdama durvīs ( <i>Kayıp Oğlunun Yollarını Gözleyen</i> ) (Tanrı Müziği, 40-41)	20
„Tādēļ/ka neatgriezies...” ( <i>Sen/dönmediğin/için...</i> ) (Tanrı Müziği, 42-44)	22
Tava seja - apslāpēts kļiedziens ( <i>Atılamamış Çıglıklar Gibi Yüzün</i> ) (Akdenizli Şiirler, 29)	24
Grūtniece un zemestrūce ( <i>Gebe ve Sarsıntı</i> ) (Tanrı Müziği, 50-51)	25
Mirstošā pelargonija, akmeņainie miera lauki ( <i>Ölen Sardunya Çiçeği, Taşlaşan Barış Tarlaları</i> ) (Tanrı Müziği, 75-76)	26
Kā tagad tev taipusē, kaimiņ? ( <i>Şimdi Oralarda Nasılsın Komşu?</i> ) (Adam'ın Sahilinde 122)	27
Dzimtene kurai miers liegts Olīvu sala mana ( <i>Zeytinler Adası Barışsız Memleketim</i> ) (A. Y. 23)	28
Atceries, mana sieviete ( <i>Kadınım, Anımsa</i> ) (Adıyla Yaralı, 26-27)	29

Traģēdija. Sakne un zeme. ( <i>Köklere ve Topraklara İlişkin Tragedya</i> ) (Akdenizli Şiirler, 78)	30
Olivkoks vējā čab ( <i>Rūzgārda Hīşirdayan Zeytun Ağacı</i> ) (Adıyla Yaralı, 28)	31
Skumīga dziesma par jūru, kas asinīs ( <i>Kanayan Bir Deniz İçin Üzgün Şarkı</i> ) (Akdenizli Şiirler, 82)	31
Sīks olivzars... ( <i>Küçük Bir Zeytin Dalıydı...</i> ) (Tanrı Müziği, 79)	32
Bērnība – Dievmātes debesjosta ( <i>Bir Meryemanakuşagıydı Çocukluk...</i> ) (Tanrı Müziği, 89-93)	33
Dzejolis/tas jums visiēm ( <i>Şiir/Sizler İçindir</i> ) (Tanrı Müziği, 117)	38
Dievmūzika klusumā ( <i>Tanrı Müziği Bir Sessizlikte</i> ) (Tanrı Müziği, 118)	39
Kaisles dziesma manai smaržpupīgai mīļotai ( <i>Aşk Kokulu Memeli Sevgilime Bir Şarkı</i> ) (Akdenizli Şiirler, 93)	40
”Kad mēs ar tevi vaigvaigā...” („ <i>Seninle Gözgöze Geldiğimizde...</i> ”) (Tanrı Müziği, 137)	41
Vārsmas par mīlētājiem – un mīlas lāsieni ( <i>Sevişme Lirikleri, Aşk Serpintileri</i> ) (Tanrı Müziği, 148-151)	42
Erotika (Tanrı Müziği, 152)	45
Nāves dziesmas 1 ( <i>Ölüm Şarkıları 1</i> ) (Tanrı Müziği, 167)	46
Nāves dziesmas 2 ( <i>Ölüm Şarkıları 2</i> ) (Tanrı Müziği, 168)	47
Nāves dziesmas 3 ( <i>Ölüm Şarkıları 3</i> ) (Tanrı Müziği, 169)	48

Māt, bija jau laiks, labi, ka miri! ( <i>Anne, Vaktiydi, Īyi ki Ōldūn!</i> ) (Tanrı Müziği, 170)	49
Gaisos tālu medību balsis ( <i>Havada İnce Av Sesleri</i> ) (Tanrı Müziği, 171)	50
Alfa un Omega ( <i>Alfa ve Omega</i> ) (Tanrı Müziği, 176-177)	51
Viļņu čala miesā un dvēselē ( <i>Ten-Ruhtaki Dalga Sesleri</i> ) (Tanrı Müziği, 190)	52
Dzejnieka svētais vakarēdiens ( <i>Şairin 'Son Akşam Yemeği'</i> ) (Tanrı Müziği, 192-193)	53
Nevaru pats ņemt nodzēst... ( <i>İçimdeki Işığı Tek Başıma...</i> ) (Tanrı Müziği, 194)	54
Staigāt dejassolī ( <i>Dans Adımlarıyla Yürümek</i> ) (Tanrı Müziği, 196-197)	55
Milai lai pietiek, kur! ( <i>Sevginin Toprağı Bol Olsun!</i> ) (Akdenizli Şiirler, 27)	56
Dzejolis, kas smaržo pēc bazilikiem ( <i>Fesleğen Kokan Şiir</i> ) (Akdenizli Şiirler, 84)	56
Brāl, kad salīgsim mieru? ( <i>Kardeşim, Barışı Ne Zaman Yapacağız?</i> ) (Adıyla Yaralı, 84-85)	57
Debesīs pirmie norudens mākoņi ( <i>Gökte Yaz Sonunun İlk Bulutları</i> ) (Akdenizli Şiirler, 28)	59
Vasara garām ( <i>Yaz Geçti</i> ) (Akdenizli Şiirler, 30)	60
Kiprā snieg ( <i>Kıbrıs'ta Kar</i> ) (Akdenizli Şiirler, 65)	60
Kam noritējusi zvaigzne ( <i>Yıldızı Kayıp Düşen</i> ) (Dinle Şarkımı, 43-44)	61
Kad nāve jau durvīs ( <i>Ölüm Kapıya Geldiği Zaman</i> ) (Adıyla Yaralı, 77)	62
Kad būs miris, i tad ( <i>Sen Öldükten Sonra da...</i> ) (Adıyla Yaralı, 80-81)	63